

658815-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge vođenja praonice – Rahmenvertrag Leasing von Arbeitsschutzkleidung
OJ S 185/2026 24/09/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

E-pošta: vdeckert@stadtdo.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Rahmenvertrag Leasing von Arbeitsschutzkleidung

Opis: Bei der auszuschreibenden Leistung handelt es sich um den Abschluss eines Leasingvertrages über die Beschaffung, Reinigung und Instandhaltung von PSA Warnschutz gemäß Leistungsbeschreibung

Identifikacijska oznaka postupka: d2e99088-5177-4bae-a4d9-2c946186947d

Interna identifikacijska oznaka: L458/26

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

Glavna obilježja postupka: Es wird auf das Dokument "Hinweise zu den Verfahrensschritten" verwiesen. Dieses befindet sich im Teilnahmembogen. Die Höchstabnahmemenge des Vertrages liegt bei 3.388.235,29 EUR netto.

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 98311200 Usluge vođenja praonice

Dodatna klasifikacija (cpv): 98312000 Usluge čišćenja tekstila, 98311000 Usluge skupljanja i dostave rublja na pranje

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Dortmund

Zemlja – podregija (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYYFD7R6# Der Auftraggeber ist an die Bestimmungen des Runderlasses des Innenministeriums Nordrhein-Westfalen "Verhütung und Bekämpfung von Korruption in der öffentlichen Verwaltung" vom 26.04.2005 - IR 12.2.2006-Nr. 3.1 und 3.3 gebunden. Mit Angebotsabgabe sind Eigenerklärungen über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB abzugeben. Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 EUR für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, den Nachunternehmer und den Verleiher von Arbeitskräften einen Auszug aus

dem Wettbewerbsregister beim Bundeskartellamt anfordern. Subunternehmer: Bei der Beauftragung von Subunternehmen oder der sonstigen Einschaltung Dritter können sich die Bieter zum Nachweis Ihrer Leistungsfähigkeit und Fachkunde auch dieser Unternehmen bedienen. Bei Angebotsabgabe in Verbindung mit einem Subunternehmer ist eine Verpflichtungserklärung über das Bereitstellen entsprechender Mittel zur Auftragserfüllung einzureichen. Darüber hinaus ist von den Bietern anzugeben, in welcher Höhe sie beabsichtigen, Leistungen an Subunternehmen zu vergeben. Bietergemeinschaften: Die Anforderungen an Bietergemeinschaften sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Bereitstellung der Unterlagen: Es erfolgt eine elektronische Bereitstellung auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgr -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevarena:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaja prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Rahmenvertrag Leasing von Arbeitsschutzkleidung

Opis: Bei der auszuschreibenden Leistung handelt es sich um den Abschluss eines Leasingvertrages über die Beschaffung, Reinigung und Instandhaltung von PSA Warnschutz gemäß Leistungsbeschreibung

Interna identifikacijska oznaka: L458/26

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 98311200 Usluge vođenja praonice

Dodatna klasifikacija (cpv): 98312000 Usluge čišćenja tekstila, 98311000 Usluge skupljanja i dostave rublja na pranje

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Dortmund

Zemlja – podregija (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 6 Godine

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Der Vertrag beginnt ab Auftragserteilung und hat eine Laufzeit von vier Jahren und einer einmaligen Verlängerungsoption um zwei weitere Jahre. Der Vertrag läuft längstens zum 31.12.2032.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Smanjenje utjecaja na okoliš

Opis: Im Sinne der von der Stadt verfolgten Nachhaltigkeitsstrategie sind vorrangig Produkte zu beschaffen, die unter sozial gerechten Arbeitsbedingungen hergestellt sind. Aus diesem Grund sollen Aufträge nur an Unternehmen vergeben werden, die dafür Sorge tragen, dass die im konkreten Auftrag beschafften Waren unter Beachtung der in den Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation festgelegten Mindeststandards gewonnen oder hergestellt worden sind. Sofern sensible Produkte, wie z.B. Dienstkleidung, aus bestimmten Herkunftsländern oder -gebieten beschafft werden (die sich aus der für den Zeitpunkt der Angebotsabgabe maßgeblichen DAC-Liste der Entwicklungsländer und -gebiete ergeben), sind entsprechende Nachweise zur Einhaltung der o.g. Mindeststandards von den Unternehmen im Rahmen des Vergabeverfahrens vorzulegen. Im Umkehrschluss bedeutet dies, dass für Produktions-/Herkunftsländer, die nicht in der DAC-Liste enthalten sind (z.B. "klassisch europäische Länder" wie Deutschland, Frankreich, Polen, Tschechien, ...) kein weiterer Nachweis bezüglich der Arbeitsbedingungen vorzulegen ist. Weiterhin wird auf die ökologischen Auswirkungen dahingehend geachtet, dass sowohl der Energie- und Wasserverbrauch als auch die Nutzung von umweltfreundlichen Waschmitteln in die Wertung mit einbezogen werden.

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Sprečavanje i kontrola onečišćenja

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: - Erklärung über die Eintragung in das Berufsregister, z.B.

Handwerkskammer, Industrie- und Handelskammer am Sitz des Unternehmens oder gleichwertiger Nachweis zur erlaubten Berufsausübung - Erklärung, dass keine Ausschlusskriterien nach § 42 VgV i.V.m. §§ 123 u. 124 GWB vorliegen.

Kriterij: Financijski omjer

Opis kriterija odabira: - Erklärung zum Umsatz allgemein und in dem vergabespezifischen Geschäftsbereich Mietkleidung Warnschutz

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: - Steuerliche Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes über abgeführte Steuern (nicht älter als 6 Monate)

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: - Es sind zwei Referenzen über die Lieferung und das Waschen von Arbeitsschutzkleidung vorzulegen. Das Investitionsvolumen für die Referenz beträgt mindestens: 100.000 Mio. EUR brutto

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Ponder (točke, točan): 8,00

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: - Anzahl der Beschäftigten allgemein und in dem vergabespezifischen Geschäftsbereich Mietkleidung Warnschutz - mind. Mitarbeiter (i. Mittel der letzten 3 Jahre) in den folgenden Fachdisziplinen: - Außendienstmitarbeiter für die Kundenbetreuung: 5 MA - Mitarbeiter im Reinigungsbereich der Mietkleidung: 20 MA - Auslieferungsfahrer: 5 MA - Qualitätskontrolle: 2 MA (Bitte entnehmen Sie die genaue Punkteverteilung dem Teilnahmeantrag.)

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: - Erklärung über die verfügbare technische Ausrüstung - Nachweis bei Ausfall der Wäscherei, dass ein anderer Betrieb desselben Unternehmens die Leistung erbringen kann.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: - Erklärung zu der Betriebshaftpflichtversicherung: Mindestens nötige Deckung: 3,0 Mio. EUR für Personen- und Sachschäden und 1,0 Mio. EUR für Vermögensschäden.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: - Angaben zur Vergabe an Mietkleidung mit Warnschutz - mind. 3 Jahre Berufserfahrung im Bereich Mietkleidung mit Warnschutz - Art der Mietkleidung: Mieten von Arbeitsschutzkleidung mit Warnschutz und Waschen von Arbeitsschutzkleidung mit Warnschutz - mind. 1 Projekt mit Investitionssumme 100.000 EUR brutto - Planung und Realisierung muss abgeschlossen sein - Mindestens für 100 Mitarbeiter

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Ponder (točke, točan): 2,00

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: - Erklärung und Nachweis zum Bestand des Unternehmens am Markt (Bitte entnehmen Sie die genaue Punkteverteilung dem Teilnahmeantrag.)

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Ponder (točke, točan): 2,00

Kriterij: Financijski omjer

Opis kriterija odabira: -Umsatz (Honorar) mind. 1.000.000 EUR netto i. Mittel der letzten 3 Jahre für die o.g. Fachdisziplin (Bitte entnehmen Sie die genaue Punkteverteilung dem Teilnahmeantrag.)

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: - Erklärung, aus der die durchschnittlich jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich sind - Angaben über die Art und Größe des Unternehmens (Anzahl der Mitarbeiter/innen und Produktportfolio; Firmenprofil/Selbstdarstellung)

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Ponder (točke, točan): 10,00

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Leitung sowie stellvertretenden Leitung, die zur Leistungserbringung eingesetzt werden; Kundendienst - mind. 3 Jahre Berufserfahrung im Bereich Mietkleidung mit Warnschutz. Eine Marktteilnahme von weniger als drei Jahren ist zugelassen, wenn die Eignung in vergleichbarer Weise nachgewiesen werden kann -mind. 1 Projekt mit Investitionssumme 100.000 EUR brutto (Bitte entnehmen Sie die genaue Punkteverteilung dem Teilnahmeantrag.)

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 4

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni
Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Die ökologischen Auswirkungen des angewandten Waschverfahrens und der zugehörigen Technik werden im Rahmen der Wertung beachtet. Dazu ist das verwendete Waschverfahren zu beschreiben und ökologisch wertvolle Vorteile sind herauszustellen. Bspw. kann angegeben werden, welche Waschmittel / Waschchemie verwendet wird, die Höhe des Wasserverbrauchs pro Kg Wäsche, die Höhe des Stromverbrauchs pro Kg Wäsche bzw. welches Reinigungsmethode angewandt wird und ob die eingesetzten Mittel biologisch abbaubar sind. Entsprechende Zertifikate und Nachweise sind einzureichen. Auf die Angebote mit einem plausiblen Konzept, dass bei den Reinigungsabläufen auf die ökologischen Auswirkungen geachtet wird, wird ein Wertungsvorteil gewährt. Die Nettogesamtangebotssumme wird in diesen Fällen um 3% reduziert. In den Fällen, in denen sich ein Konzept objektiv besonders von den übrigen Konzepten absetzt, wird die Nettogesamtangebotssumme um 6% reduziert. Der reduzierte Angebotswert wird entsprechend im Rahmen der preislichen Wertung berücksichtigt.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualität und Tragekomfort

Opis: - 40% Bedienerfreundlichkeit des Webportals über die Verwaltung der Kleidung - 60% Tragekomfort, mit Vorstellung der Kleidung und einem Tragetest über maximal 5 Tage

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Service

Opis: - 50% Darstellung des Servicekonzepts und der Organisationsstruktur - 50% % Kundenspezifische Bearbeitung der Wäsche.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 25/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFD7R6/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFD7R6>

5.1.12. Uvjeti nabave**Uvjeti postupka:**

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 16/11/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFD7R6>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 26/10/2026 20:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter gem. § 56 Abs. 2 Vergabeverordnung unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter gem. § 56 Abs. 4 Vergabeverordnung nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Die Vergabestelle behält sich vor, die abgegebenen Angaben und Erklärungen hinsichtlich der Eignung zu überprüfen. Hierzu verlangt sie vom Bieter die Vorlage entsprechender Bescheinigungen (z.B. von Handwerkskammer, Industrie- und Handelskammer, Finanzamt, Krankenkasse). Kopien der verlangten Bescheinigungen sind zugelassen. Dieses gilt auch, wenn das Original den Vermerk "Nur im Original oder als beglaubigte Kopie" trägt. Präqualifizierte Unternehmen

können anstelle der verlangten Unterlagen und Angaben den Namen und das Ordnungsmerkmal angeben, unter der sie bei einer Präqualifizierungsstelle eingetragen sind. Eine Marktteilnahme von weniger als 3 Jahren ist zulässig, wenn die Eignung in vergleichbarer Weise nachgewiesen werden kann.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Informacije o rokovima za preispitivanje: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden. Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§168 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich zehn Kalendertage nach Absendung der Information über die Vergabeentscheidung per Fax oder E-Mail und 15 Kalendertage nach Absendung der Information über die Vergabeentscheidung per Post, wobei die Frist jeweils unabhängig vom Zugang der Information beim betroffenen Bewerber oder Bieter am Tag nach Absendung der Information beginnt (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsverfahrens setzt ferner voraus, dass erkannte Vergabeverstöße innerhalb der in § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB genannten Fristen gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

Registracijski broj: DE124643894

Poštanska adresa: Viktoriastraße 15

Grad: Dortmund

Poštanski broj: 44135

Zemlja – podregija (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vdeckert@stadtdo.de

Tel.: 02315022344

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Registracijski broj: DE 164 242 157

Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Grad: Münster

Poštanski broj: 48147

Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Tel.: +492514111691

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: d31f0d70-f7c7-4867-ac1f-d132657923ea - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 23/09/2026 11:06:18 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 658815-2026

Broj izdanja SL S-a: 185/2026

Datum objave: 24/09/2026